

1843

Christine (Kitty) Lange Kielland blir født 8. oktober. Hun var nest eldst i en søskenflokk på åtte, hvorav seks vokste opp. Barndomshjemmet hadde utgangsdør mot Stavanger torg. Hagesiden lå mot Breiavannet. Mens brødrene gikk på latinskolen på Kongsgård, fikk Kielland hjemmeundervisning i språk, litteratur, musikk og kunst. Familien drev firmaet Jacob Kielland & Søn og var blant byens mest velstående.

1843

Christine (Kitty) Lange Kielland is born on 8 October, the second of eight children, six of whom grow to maturity. The Kielland's front door opens onto Stavanger's main square; the garden faces the lake Breiavannet. While her brothers attend the Latin school at Kongsgård, Kielland is taught languages, literature, music and art at home. The family runs the company Jacob Kielland & Søn and is one of the wealthiest in the city.



1843 • Breiavannet og Kiellandhuset © Arkivverket, Stavanger



1843 • Stavanger torg og Kiellandhuset © Stavanger museum, MUST

1855

Fredrikke Bolette (Frida) Petersen blir født 8. mars som den yngste av tre søstre. Om somrene bodde hun på Køhler-eiendommen i Hillevåg, og om vintrene i Stavangers bykjerne. Først i Laugmannsgaten 7, senere i Nedre Strandgate 25. Faren var blant byens ledende handelsmenn og skipsredere. Han drev firmaet J.A. Køhler & Co.

1855

Fredrikke Bolette (Frida) Petersen is born on 8 March, the youngest of three girls. In the summers she lives on the Køhler estate in Hillevåg, in the winters in the centre of Stavanger, first at Laugmannsgaten 7, later at Nedre Strandgate 25. Her father is one of the city's leading businessmen and ship owners. He runs the company J.A. Køhler & Co.



1855 • Køhlerhuset © Stavanger museum, MUST

1856

Bolette Wiese etablerer Stavangers første skole for jenter. Jevngamle Hansen og Kiellands lillesøster, Dagmar, gikk sannsynligvis i samme klasse. De ti første årene holdt skolen til i Nedre Strandgate 16, og fra 1866 i Laugmannsgaten 7. Wiese kjøpte huset med en tilhørende hage av Hansens familie.

1856

Bolette Wiese opens Stavanger's first school for girls. Hansen is the same age as Kielland's youngest sister Dagmar, and the two are probably in the same class. For the first ten years the school is at Nedre Strandgate 16. In 1866 it moves to Laugmannsgaten 7. Wiese buys the house and its garden from Hansen's family.



1856 • Wiese pikeskole © Stavanger byarkiv

1862

Kiellands mor dør etter fødselskomplikasjoner. Den nyfødte gutten dør også.

1862

Kielland's mother dies from complications following childbirth. The newborn boy also dies.

1863

Kiellands far selger seg ut av familiefirmaet og lever resten av livet som rentenist. Han er direktør i Stavanger Sparebank. Ellers dyrker han musikk- og kunstin interesse med eget atelier på loftet.

1863

Kielland's father sells his share of the family business and lives for the rest of his life as a rentier. He is a director of Stavanger's savings bank. Otherwise, he pursues his interest in music and art and has a studio in the attic of his house.

1865

Stavanger kunstforening grunnlegges med Kiellands far, Jens Zetlitz Kielland, som formann. Foreningens mål er å bygge en egen kunstsamling. I dag tilhører samlingen Stavanger kunstmuseum.

1865

Stavanger Art Society is established, with Kielland's father, Jens Zetlitz Kielland, as chairman. The society's aim is to build its own art collection. Today the collection belongs to Stavanger Art Museum.

1860-årene

Kielland kopierer familiens malerier av Lars Hertervig. Hun får tegne- og maleundervisning av familiens lærer, Fanny Zeuthen. I Christiania (nå Oslo) får hun noe undervisning av landskapsmaleren Morten Müller.

1860s

Kielland copies the family's paintings by Lars Hertervig. She receives instruction in drawing and painting from the family's teacher Fanny Zeuthen. In Christiania (now Oslo), she receives some instruction from the landscape painter Morten Müller.

1871

Hansen maler sammen med Kielland. Om sommeren maler Hansen også med marinemaler Johan Jacob Bennetter. Kielland blir styremedlem i Jomfrustiftelsen (Directionen for Stiftelsen for trængende ugifte Fruentimmer af Embeds- og Borgerstanden i Stavanger).

1871

Hansen paint together with Kielland. In the summer, Hansen also paints with the marine painter Johan Jacob Bennetter. Kielland joins the board of Jomfrustiftelsen – a charitable organisation serving the interests of unmarried women from middleclass and civil-servant families.

1872

Hansen forlover seg med Wilhelm S. Hansen, som var direktør for handelshuset Plough & Sundt. Hans Gude besøker Stavanger og tilbyr seg å bli Kiellands privatlærer i Karlsruhe der han er professor. Kielland reiser med båt til Hamburg og videre med tog til Frankfurt og Karlsruhe. Hun bor alene, men er ofte gjest hos familien Gude. Første ledd i utdannelsen, består i å tegne og male akvareller.

1872

Hansen is engaged to Wilhelm S. Hansen, director of the trading company Plough & Sundt. The artist Hans Gude visits Stavanger and offers to become Kielland's private teacher in Karlsruhe, where he is a professor at the art academy. Kielland travels by ship to Hamburg, then by rail to Frankfurt and Karlsruhe. She lives alone but is often a guest at Gude's home. The first stage of training consists of drawing and painting watercolours.

1873

Hansen gifter seg. Ekteparet får etter hvert to døtre og en sønn. De bor i Breigata i Stavanger sentrum.

1873

Hansen gets married. The couple eventually have two girls and a boy. They live at Breigata in central Stavanger.

1874

Kielland og tre kvinnelige studenter aksjonerer mot at de ikke får delta i mennenes modellundervisning. De marsjerer inn på kunstskolen og setter seg ned i undervisningsrommet sammen med de mannlige studentene. På 1800-tallet hadde ikke kvinner adgang til offentlige kunstakademier i Tyskland.

1874

Kielland and three other female students protest against not being allowed to participate in life-drawing classes with male students. They march into the art academy and sit in the classroom with the male students. In the 1800s women were denied admission to public art academies in Germany.



1874 • Kielland og tre kvinnelige Gude-elever © Norsk Folkemuseum

1875

Kielland stiller ut i Stavanger kunstforening og mottar positiv kritikk. Hun flytter til München om høsten. Der blir hun kjent med Harriet Backer, som blir en livsvenn og som hun periodevis deler bosted med i til sammen 40 år. Kielland mottar veiledning av Eilif Peterssen og den tyske landskapsmaleren Hermann Baisch. Kielland blir en aktiv deltaker i det nordiske kunstmiljøet i München. Her blir hun også kjent med forfatter og kvinnesaksforkjemper Camilla Collett.

Hansen og ektemannen flytter til Hillevåg etter at hennes far dør. Wilhelm S. Hansen overtar ansvaret for handelshuset Køhler & Co samtidig som han er disponent for sin egen families forretningsvirksomhet handelshuset Plough & Sundt. Gårdsdriften i Hillevåg intensiveres og utvides. Hovedhuset bygges om, og Hansen anlegger hager.

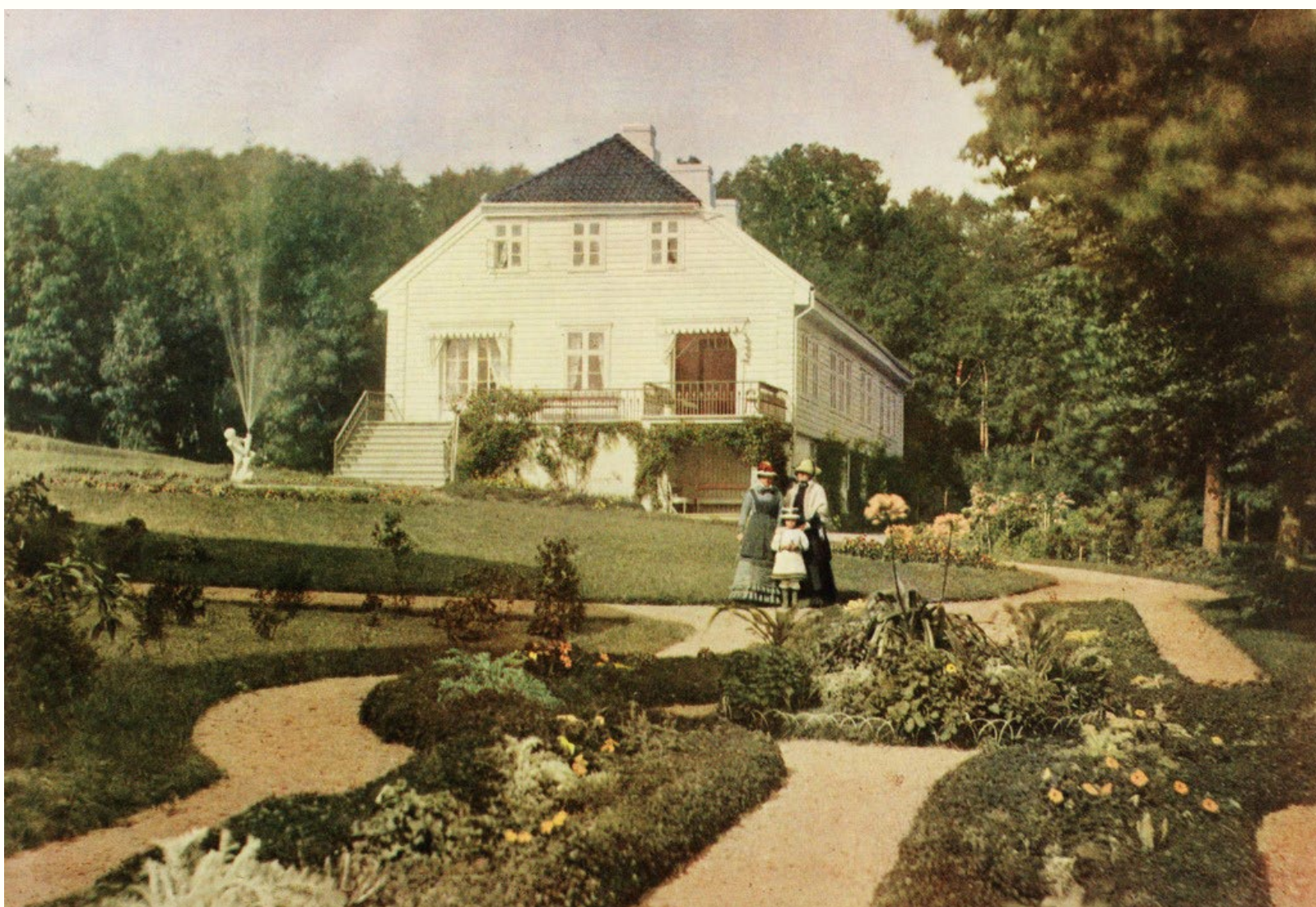
1875

Kielland exhibits at Stavanger Art Society and receives positive reviews. She moves to Munich in the autumn. There she meets Harriet Backer. They become lifelong friends and share a dwelling off and on for 40 years. Kielland is tutored by Eilif Peterssen and the German landscape painter Hermann Baisch. She involves herself in Munich's Scandinavian art scene. Here she also becomes acquainted with the Norwegian author and women's rights activist Camilla Collett.

Hansen and her husband move to Hillevåg after her father dies. Wilhelm S. Hansen assumes responsibility for the trading company Køhler & Co., at the same time as managing his own family's trading company Plough & Sundt. Agriculture on the farmed estate in Hillevåg intensifies and expands. The main house is remodelled, and Hansen creates gardens.



1875 · Kielland i München © Nasjonalbiblioteket



1875 · Hagen i Hillevåg © Universitetsbiblioteket i Bergen



1878 • Paris panoramabilde © Musée Carnavalet, Paris

1878

Kielland maler fra Ognå om sommeren og flytter til Paris utpå høsten.

1878

Kielland paints at Ognå in Jæren in the summer and moves to Paris in the autumn.

1879

Kielland debuterer på Parisersalongen der hun stiller ut to landskapsmalerier fra Jæren. Parisersalongen var datidens viktigste kunstarena og innebar en mulighet til å få anerkjennelse som profesjonell kunstner. Kielland blir elev av landskapsmaleren Léon Germain Pelouse. Han veileder henne frem til ca. 1886. Pelouse var svært anerkjent og satt i Parisersalongens jury fra 1884 til 1890.

1879

Kielland makes her debut at the Salon in Paris and exhibits two landscape paintings from Jæren. The Salon is the most important arena for art at the time, making it possible for her to gain recognition as a professional artist. Kielland begins studying with the landscape painter Léon Germain Pelouse. He is her teacher until about 1886. Pelouse is highly esteemed and a member of the Salon's jury from 1884 to 1890.



1879 • P.S. Krøyer, *Kunstnerlunsj i Cernay-la-Ville*, 1879, © Skagens museer



1879 • © Rådhuset i Cernay-la-Ville

1881

Kielland arver en formue etter farens død og kan leve som selvstendig uten å måtte tjene penger. Søskneparet Kitty og Alexander Kielland er støttespillere til *Stavangers læseforening for kvinder*. Foreningen ble dannet etter mønster fra tilsvarende leseforeninger i Norden. Opplysningsarbeid var en viktig del av kvinnekampen. Leseforeningen arrangerte foredrag, lånte ut bøker og hadde flere aviser og tidsskrift tilgjengelig i sine lokaler. Hansen var medlem i foreningen.

1881

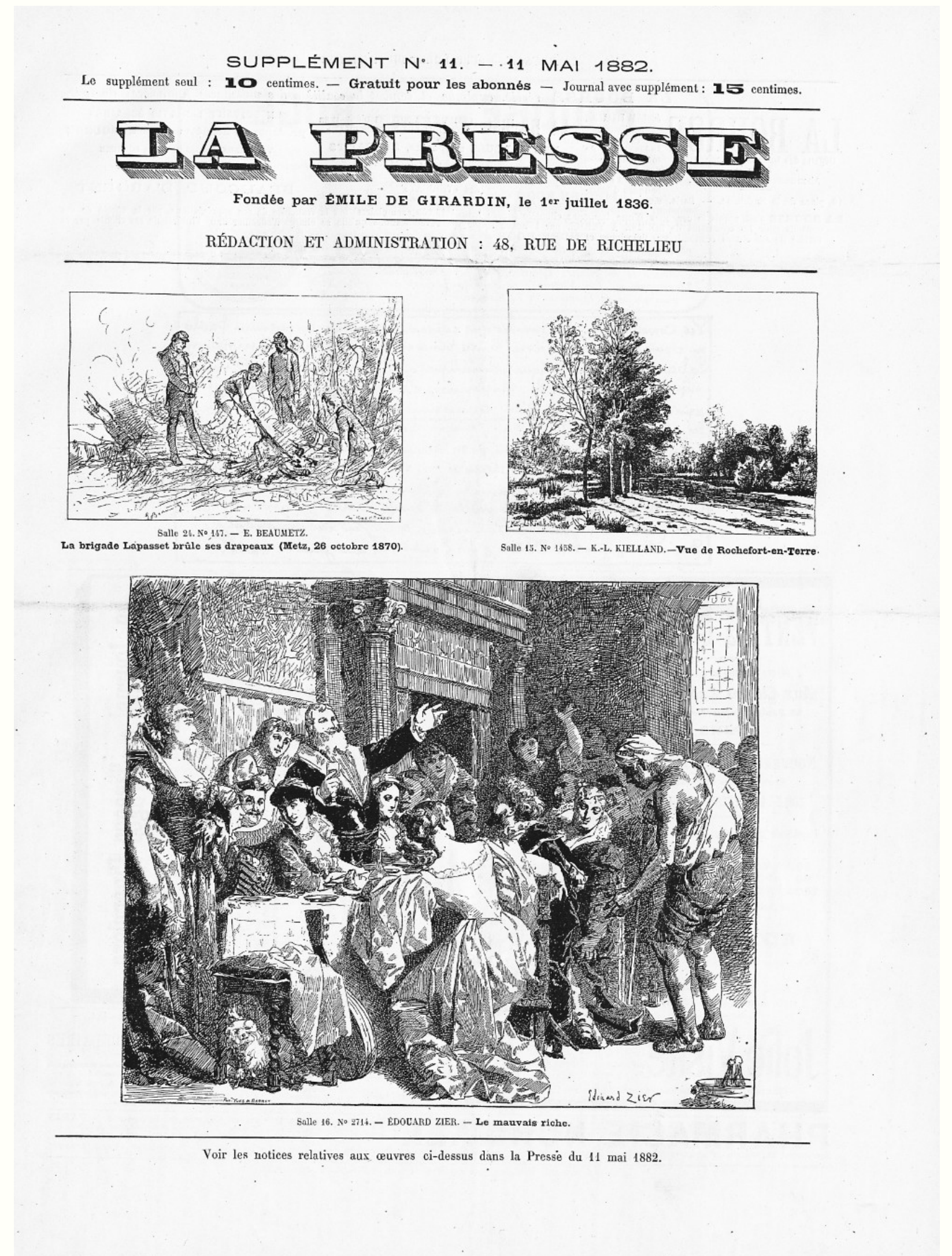
Kielland inherits a fortune after her father's death; she can live independently and has no need to earn money. The siblings Kitty and Alexander Kielland are key supporters of the reading association for women *Stavangers læseforening for kvinder*, which is patterned on similar associations in the Nordic countries. Educating the populace is an important part of the women's rights movement. The reading association organises lectures, lends books and makes newspapers and magazines available on its premises. Hansen is a member.

1882

I Paris mottar Kielland gode kritikker for sine malerier på Pariser-salongen. Hun er aktiv i den nystartete organisasjonen for kvinnelige kunstnere, *L'Union des femmes peintres et sculpteurs*, der målet var å løfte frem kvinnelige kunstnere gjennom en årlig internasjonal utstilling i Paris. Kielland stiller ut på de internasjonale kvinneutstillingene flere ganger i 1880-årene. Hun deltar aktivt i metropolens kunstmiljø.

1882

In Paris, Kielland receives favourable critique for her paintings at the Salon. She joins a newly-established organisation for female painters and sculptors, *L'Union des femmes peintres et sculpteurs*, the purpose of which is to showcase female artists in an annual international exhibition in Paris. Kielland exhibits several times in these exhibitions during the 1880s. She actively participates in the metropolis's art scene.



1882 • © La Presse



1883 • Stavanger Sparebank © Stavanger byarkiv

1883

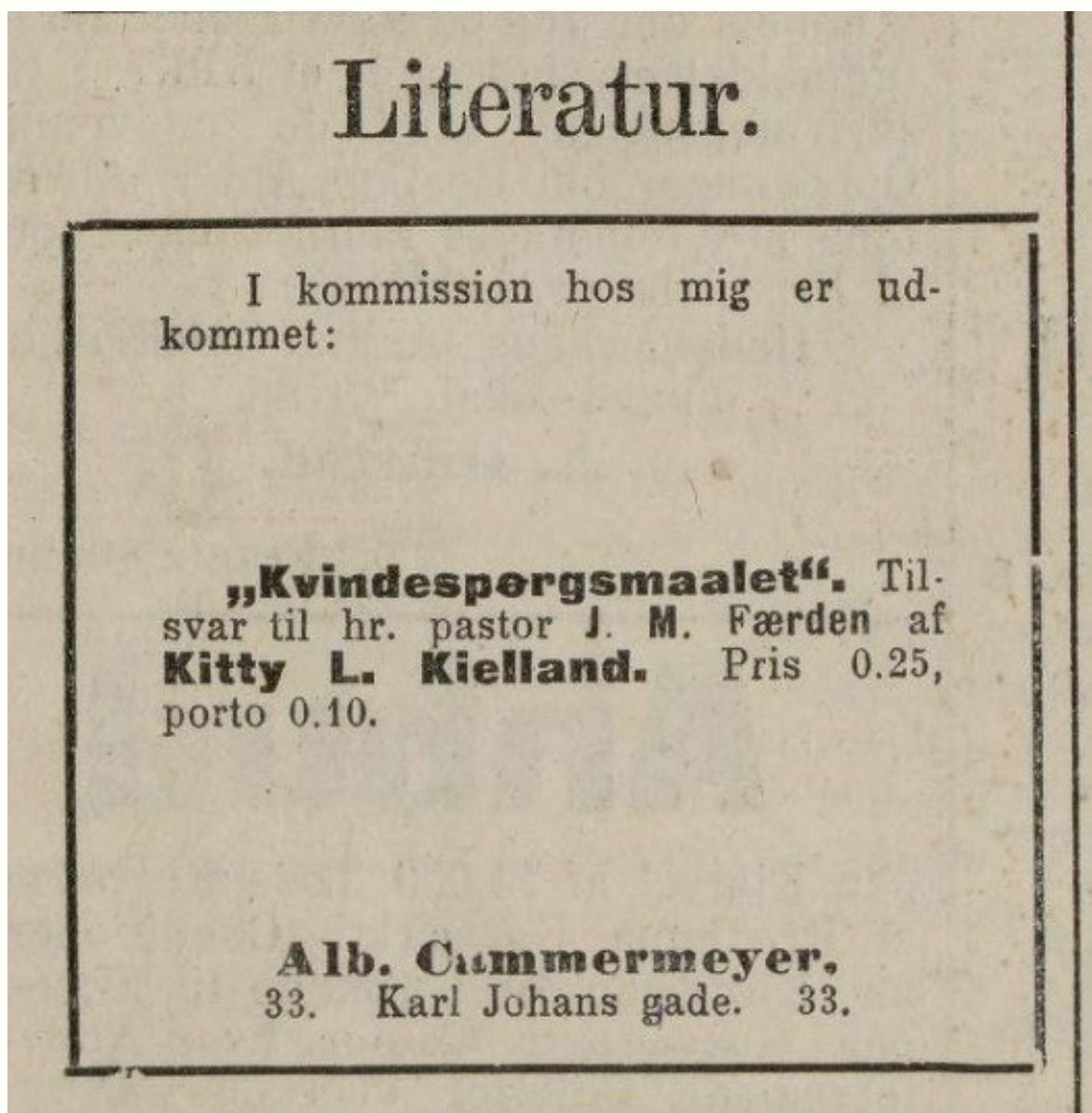
Stavanger rammes av økonomisk krise og arbeidsledigheten skyter i været. Hansen-familiens firma Køhler & Co slås konkurs. Handels-
huset Plough & Sundt faller også. Eiendommen i Hillevåg må selges. Frida Hansen flytter med moren, søsteren Marie og de tre barna til Nedre Strandgate 25. Sønnen Peter blir syk og dør tre år gammel.

Kitty Kielland gir økonomisk støtte til arbeidsledige i Stavanger. Sammen med Alexander Kielland sørger hun for at kvinnes lesforening får utvidet sine lokaler i Stavanger Sparebank.

1883

Stavanger suffers an economic crisis and unemployment soars. The Hansen family's company Køhler & Co. goes bankrupt. The trading company Plough & Sundt also collapses. The Hillevåg property must be sold. Frida Hansen moves with her mother, her sister Marie and the three children to Nedre Strandgate 25. Her three-year-old son Peter gets sick and dies.

Kitty Kielland gives financial support to unemployed persons in Stavanger. She and Alexander Kielland enable the women's reading association to expand their premises in the savings bank's building.



1885 • Annonse sept 1886 (debatten går over halvannet år) © Dagbladet



1885 • Strandens Tegnekontor og Broderihandel © Stavanger Amtstidende og Adresseavis

1884

Hansen mister sin ni år gamle datter, Laura Mathilde.

Norsk Kvindesagsforening etableres i Kristiania. Kielland er en av foreningens 171 stiftere. Også søsknene Alexander og Dagmar er blant foreningens medstiftere.

1884

Hansen's nine-year-old daughter Laura Mathilde dies.

Norsk Kvindesagsforening (the Norwegian Association for Women's Rights) is established in Kristiania. Kielland is one of its 171 founders, so also her siblings Alexander and Dagmar.

1885

Kolerapandemien herjer i Paris og Kielland blir i Norge til utpå våren. Hun bor i Kristiania hos søsteren Dagmar og mannen, litteraturprofessor Olaf Skavlan. Kielland jobber aktivt for kvinnesaksforeningen og innleder en debatt mot den høykirkelige teologen J.M. Færden. Debatten dreier seg om kirkens kvinnesyn og foregår først i *Luthersk Ugeskrift*. Den strekker seg over halvannet år, består av til sammen 160 sider og munner ut i bokutgivelser av begge parter. Kielland argumenterer for full likestilling mellom kjønnene.

Hansen åpner Strandens Tegnekontor og Broderihandel i Nedre Strandgate 25.

1885

A cholera pandemic rages in Paris, and Kielland remains in Norway until late spring. She lives in Kristiania with her sister Dagmar and her brother-in-law, the professor of literature Olaf Skavlan. Kielland does work for the women's rights association and initiates a debate with the high-church theologian J.M. Færden. The debate, which concerns the state (Lutheran) church's view of women, initially unfolds in the weekly *Luthersk Ugeskrift*. It continues for a year and a half, accrues to a total of 160 pages and results in books published by both parties. Kielland argues for full equality between the sexes.

Hansen opens Strandens Tegnekontor og Broderihandel (Stranden's Design Office and Embroidery Shop) at Nedre Strandgate 25.

1887

Christian Krohg stiller ut maleriet *Albertine i Politilegens venteværelse* i Kristiania. Maleriet og romanen *Albertine* utløser debatt om prostitusjon og moral. Kielland skriver debattinnlegg mot den innflytelsesrike kunstkritikeren Andreas Aubert og argumenterer for full kunstnerisk ytringsfrihet.

Fra talerstolen i Studentersamfunnet i Kristiania avviser Kielland påstanden fra lege Oscar Nissen om at de fleste kvinner ikke har seksualdrift.

1887

Christian Krohg exhibits the painting *Albertine in the Police Doctor's Waiting Room* in Kristiania. The painting and the novel *Albertine* trigger a debate on prostitution and morality. Kielland contributes to a debate in opposition to the influential art critic Andreas Aubert, where she argues for full artistic freedom of expression.

From the podium of the students' association in Kristiania, Kielland rejects the physician Oscar Nissen's claim that most women lack a sex drive.



1887 • Christian Krohg, *Albertine* © Nasjonalmuseet for Kunst, Arkitektur og Design

1888

Kielland tilbringer sommeren og høsten på Jæren etter tre års fravær.

1888

Kielland spends the summer and autumn in Jæren, after three years' absence.

1889

På Verdensutstillingen i Paris mottar Kielland sølvmedalje for sine fire malerier *Efter solnedgang* (1886) og *Sommernatt* (1886) samt et interiør og et torvmyrmotiv. Den franske stat kjøper inn torvmyr-maleriet. Om høsten flytter Kielland fra Paris og bosetter seg permanent i Kristiania. Dette året blir hun æresmedlem i Det norske studentersamfund.

Hansen oppsøker bønder i Stavanger-distriktet for å høre om de kjenner til gamle vevteknikker. Resultatet er nedslående. Hun eksperimenterer seg fram til åkleteknikken og lærer etter hvert å veve på oppstadvev hos Kjerstina Hauglum i Lærdal.

Tilbake i Stavanger vever Hansen sitt første billedteppe: *Birkebeinerne fører den unge Haakon Haakonsson paa Ski over Fjeldet*. Hun ønsker ikke å benytte seg av datidens kjemiske farger (plakkfarger) til teppet. Derfor samler hun inn oppskrifter på plantefarging hos eldre kvinner i Ryfylke og på Jæren. Hun innreder et lite fargeri der hun farger garnet.

1889

At the World Exposition in Paris, Kielland receives a silver medal for her four paintings: *After Sunset* (1886), *Summer Night* (1886), an interior scene, and a peat-bog painting. The French state buys the peat-bog painting. In the autumn Kielland leaves Paris and settles permanently in Kristiania. She becomes an honorary member of the Norwegian students' association *Det norske studentersamfund*.

Hansen visits farmers in the Stavanger district to find out whether they know old weaving techniques. The results are disappointing. Through experimentation, she learns the technique for weaving *åkler* (coverlets), and eventually, from Kjerstina Hauglum in Lærdal, learns to weave on a warp-weighted loom.

Back in Stavanger, Hansen weaves her first tapestry: *Birkebein Soldiers Escorting the Young Haakon Haakonsson on Skis over the Mountain*. She wants to avoid the chemical dyes (lake pigments) currently in use. She therefore collects plant-dye recipes from older women in Ryfylke and Jæren and sets up a small dyeworks for yarn.



1890 · Nasjonalgalleriet kjøper *Sommernatt* 1886 © Nasjonalmuseet for Kunst, Arkitektur og Design

1890

Hansen åpner *Atelier for haandvævede norske Tæpper* og engasjerer elever til å veve for seg. I starten underviser hun gratis, etter hvert må elevene betale. I mai har hun sin første separatutstilling i Sparekassens festlokaler i Stavanger. Her viser hun birkebeinerteppet, et par portierer og et veggteppe. De samme teppene vises etterpå på *Husflidutstillingen* i Kristiania.

Kielland blir styremedlem i kvinnesaksforeningen. Hun blir invitert til å skrive en artikkel om den norske kunsten på Verdensutstillingen i Paris i tidsskriftet *Samtiden*.

Nasjonalgalleriet kjøper Kiellands *Sommernatt* (1886), som viser Dæhli-vannet på Fleskum utenfor Kristiania.

1890

Hansen opens *Atelier for haandvævede norske Tæpper* (Studio for Handwoven Norwegian Carpets) and hires students to do the weaving. She initially teaches them for free but eventually charges a fee. In May she holds her first solo exhibition in the banquet hall of Stavanger's savings bank. She shows the Birkebein tapestry, some portières (doorway curtains) and a decorative wall work. The weavings are then shown at *Husflidutstillingen* (the Home-Craft Exhibition) in Kristiania.

Kielland becomes a board member for the women's rights association. The journal *Samtiden* invites her to write an article about the Norwegian art at the World Exposition in Paris.

The National Gallery in Kristiania buys Kielland's painting *Summer Night* (1886), which shows the lake Dæhli-vannet at Fleskum near Kristiania.

1891

Hansen deltar på Landsdelsutstillingen i Skien med ornamentale arbeider inspirert av gamle norske tekstiler. For disse mottar hun Kongens sølvmedalje.

Hansen publiserer artikkelen «Vor nationale Tæppevæving» i *Morgenbladet*.

1891

Hansen participates in a regional exhibition in Skien and shows ornamental weavings inspired by old Norwegian textiles. For this, she receives the King's Silver Medal.

Hansen publishes an article about 'Our National Weaving' in the newspaper *Morgenbladet*.

1892

Hansen flytter til Kristiania for å vekke til live en glemt tradisjon i den norske kunstindustrien. Hun arrangerer en utstilling med tepper og forskjellige vevstoler i Haandværks- og Industriforeningen.

I Christian Augusts gate 23 åpner Hansen Atelier for national Tæppeveving. Et fargereri blir åpnet like i nærheten, i Holbergsgate 12. Hansen tilbyr kurs i teppeveving.

Husflidsforeningen engasjerer Hansen til å utarbeide mønstre til foreningens utflodding. Hansen leverer også plantefarget garn til foreningens utsalg.

1892

Hansen moves to Kristiania to resurrect a forgotten tradition in Norwegian applied art. She organises an exhibition with weavings and looms at Haandværks- og Industriforeningen (the Craft and Industry Society).

At Christian Augusts gate 23, Hansen opens *Atelier for national Tæppeveving* (Studio for National Tapestry Weaving). A dyeworks opens nearby, at Holbergsgate 12. Hansen offers courses in tapestry weaving.

Husflidsforeningen (the Home-Craft Society) recruits Hansen to develop patterns for its lottery. Hansen supplies the society's shop with naturally dyed yarn.



1892 • Frida Hansen Foto: Gustav Borgen © Norsk Folkemuseum

1893

Hansen og Kielland stiller ut på Verdensutstillingen i Chicago. Utstillingsområdet består av 12 nye bygninger. I The Woman's Building viser Hansen *Løvetann*-teppet, som var et bestillingsoppdrag fra den norske kvinnesaksforeningen. Hansen oppholder seg i Chicago og har også ansvaret for presentasjonen av Husflidens utstilling i kunstindustriavdelingen. Kielland stiller ut tre malerier i kunstavdelingen.

Kielland er jurymedlem i Høstutstillingen i Kristiania (Oslo). Hun er også medlem i The Advisory Council i The World's Congress of Representative Women in Chicago.

1893

Hansen and Kielland exhibit at the World Exposition in Chicago. The fairgrounds have 12 new buildings. In the Woman's Building, Hansen shows the *Dandelion* tapestry, which was commissioned by the Norwegian Women's Rights Association. Hansen goes to Chicago and also has responsibility for the presentation of the Home-Craft Association's exhibition in the applied art section. Kielland exhibits three paintings in the fine art section.

Kielland is a jury member for *Høstutstillingen* (the Autumn Exhibition) in Kristiania (Oslo). She is also a member of the advisory council for the World's Congress of Representative Women in Chicago.

1894

Hansen bryter med Husflidforeningen på grunn av uenigheter om rettigheter knyttet til mønstre og plantefarget garn. Hun legger ned fargeriet. Heretter farger hun kun til eget bruk.

Hansen reiser på studietur til Køl'n og Paris.

1894

Hansen stops collaborating with the Home-Craft Association due to disagreement over the rights to her patterns and naturally dyed yarns. She shuts down the dyeworks. From now on she only dyes fibre for her own use.

Hansen takes a study trip to Køl'n and Paris.



1893 • Verdensutstillingen i Chicago, tekstiler Frida Hansen © 1893 Hubert H. Bancroft, The Book of the Fair



1897 • Norsk Aaklæde- og Billedtæppe-Væveri (NABV).
Marie Hermana Dorothea Gleditsch © Oslo Museum

1897

På nyåret er Kielland i Roma. Om sommeren bor hun i en stolpebu på gården Wiig på Jæren. Her maler hun et torvmyrmaleri som blir kjøpt av Bergen Billedgalleri (nå Kode) året etter.

Hansen stifter aksjeselskapet Norsk Aaklæde- og Billedtæppeveveri (NABV). Kielland er blant de mange som tegner aksjer i selskapet. Hansen tar patent på transparent-teknikken.

1897

Early in the year Kielland is in Rome. In the summer she stays in a storehouse on Wiig Farm, Jæren. Here she paints a peat-bog picture that is bought the following year by Bergen Billedgalleri (now Kode).

Hansen establishes the limited company *Norsk Aaklæde- og Billedtæppeveveri* (NABV, the Norwegian Åkle [Coverlet] and Pictorial Weaving Studio). Kielland is one of many shareholders. Hansen patents her transparent weaving technique.



1897 • Fargeriet. Marie Hermana Dorothea Gleditsch © Oslo Museum



1897 • Tegnekontoret. Marie Hermana Dorothea Gleditsch © Oslo Museum

1898

Hansen og teppeveveriet deltar på Bergensutstillingen med 26 arbeider. Utstillingen er veveriets første store mønstring. Her vises transparentene for første gang. Hansen og teppeveveriet mottar gullmedalje for sin innsats.

1898

Hansen and the weaving studio show 26 works at *Bergensutstillingen* (the Bergen Exhibition). This is NABV's first big presentation of itself. The transparent works are seen publicly for the first time. Hansen and the studio win a gold medal for their efforts.

1899

Hansen tar patent på vevstol med opprettstående renning. NABV skifter navn til DNB (Det norske Billedvæveri).

1899

Hansen patents a vertical-warp loom. NABV changes its name to *Det norske Billedvæveri* (DNB, the Norwegian Pictorial Weaving Studio).

1900

Hansen stiller ut i kvinnes utstilling på Earl's Court i London. Her får hun gullmedalje for billedteppet *Melkeveien*. Hun deltar også på verdensutstillingen i Paris. Sistnevnte regnes som Hansens internasjonale gjennombrudd. Her deltar hun og DNB med 42 verk. Hansen får gullmedalje for sin kunstneriske innsats og DNB får gullmedalje for sin kollektive utstilling.

Også Kielland stiller ut på verdensutstillingen i Paris. Kielland publiserer artikkelen «Jæderen» i det nasjonale bokverket *Norge i det nittende århundrede*. Fra 1900–1902 er Kielland leder for Bildende kunstneres fagforening.

1900

Hansen participates in a women's exhibition at Earl's Court, London, winning a gold medal for the tapestry *The Milky Way*. She also participates at the World Exposition in Paris. The latter is considered Hansen's international breakthrough. Here she and DNB show 42 works. Hansen receives a gold medal for her artistic contribution, and DNB wins a gold medal for its collective exhibition.

Kielland too exhibits at the World Exposition in Paris. She publishes an article about Jæren, 'Jæderen', in the two-volume *Norge i det nittende århundrede* (Norway in the 19th-Century). From 1900 to 1902 she is chair of *Bildende kunstneres fagforening* (the Norwegian Association for Visual Artists).



1900 · Verdensutstillingen i Paris, Les palais de l'esplanase des invalides
© Musée Carnavalet, Paris

1901

Hansen mottar den franske orden *Officiers d'Académie*. Hun får også Kong Umbertos gullmedalje.

1901

Hansen is appointed *Officiers d'Académie* of the French State. She also receives King Umberto's gold medal.

1902

Hansen får gullmedalje på *The First International Exposition of Modern Decoative Arts* i Torino i Italia.

1902

Hansen wins a gold medal at the *First International Exposition of Modern Decorative Arts* in Torino, Italy.

1904

Hansen flytter til Bestum utenfor Kristiania med DNB. Staben reduseres. Bestumhus er tegnet av Norges første kvinnelige arkitekt, Lilla Hansen, og innredes med atelier og fargeri i tillegg til boligdelen.

Kielland blir medlem i Norske Kvinders Nationalraad. Det var en nyopprettet paraplyorganisasjon for den norske kvinnebevegelsen, som var virksom til 1989.

1904

Hansen moves to Bestum near Kristiania with DNB. The staff is reduced. The house at Bestum is designed by Norway's first female architect Lilla Hansen, and it includes a weaving studio and facilities for dying fibre.

Kielland becomes a member of *Norske Kvinders Nationalraad* (the Norwegian Women's National Council), a new umbrella organisation for the Norwegian women's movement. The council was in operation until 1989.



1904 • Bestumhus Foto: Anders B. Wilse © Oslo Museum

1905

Lars Hertervigs maleri *Den gamle broen* (1855/56) blir gitt i gave av Kielland til Stavanger kunstforenings faste galleri (nå Stavanger kunstmuseum).

1905

Kielland gives Lars Hertervig's painting *The Old Bridge* (1855/56) to Stavanger Art Society's permanent gallery (now Stavanger Art Museum).

1906

Hansen sender billedteppet *Semper Vadentes* til salongen i Paris. Hun velges til *Associée ved Société des Beaux-Arts*, noe som betyr at hun ikke lenger trenger en forhåndsjuryering for å stille ut på salongen. DNB oppløses, og Hansen har ingen faste elever lenger. Heretter assisteres hun primært av datteren Elisa.

Datteren Elisa gifter seg med Fin Levy.

1906

Hansen sends the tapestry *Semper Vadentes* to the Salon in Paris. She is consequently elected as an associate of *Société des Beaux-Arts*, meaning she no longer needs to submit her works to a jury to exhibit them at the Salon. DNB is dissolved. Hansen no longer has students and is assisted primarily by her daughter Elisa.

Her daughter Elisa marries Fin Levy.

1907

Hansens mor og søster flytter inn i Bestumhus.

Kielland stiller ut på Veneziabiennalen.

1907

Hansen's mother and sister move to the house at Bestum.

Kielland exhibits at the Venice Biennial.

1908

Kielland får Kongens fortjenestemedalje i gull. Hun lider av tiltakende demens.

1908

Kielland receives the King's Medal of Merit in gold. She suffers from increasing senile dementia.

1914

Kielland og Hansen stiller ut på Jubileumsutstillingen i Frognerparken. Hansen krever å få stille ut i kunsthallen og vil ikke vise sine arbeider i utstillingshallen for kunsthåndverk.

Kielland dør 1. oktober. Hun testamenterer 20 000 kroner til Nasjonalgalleriet. Summen går til et fond, som skal kjøpe inn samtidskunst som bryter med tradisjonen og tilfører kunsthistorien noe nytt.

1914

Kielland and Hansen both participate in the Jubilee Exhibition in Frogner Park, Kristiania. Hansen demands to exhibit in the pavilion for fine art and refuses to show her works in the craft pavilion.

Kielland dies on 1 October. In her last will and testament, she gives the National Gallery NOK 20,000 to be used for purchasing contemporary art – works that break radically with tradition and add something new to art history.



1914 • Jubileumsutstilling Frogner © Nasjonalbiblioteket

1915

Hansen får Kongens fortjenestemedalje i gull. Hansens mor dør.

1915

Hansen receives the King's Medal of Merit in gold. Hansen's mother dies.

1919

Hansens mann Wilhelm S. Hansen dør.

1919

Hansen's husband Wilhelm Severin Hansen dies.

1920-årene

Hansen stiller ut i flere store utstillinger i USA. Deriblant ved Smithsonian Institute of Arts i Washington. Her vises verket *Sørover*.

1920s

Hansen shows works in several large exhibitions in the USA, among others, in the Smithsonian Institute of Arts in Washington D.C., where she shows the tapestry *Southward*.

1927–1931

Hansen jobber med *Olavteppet* fram til sin død 12. mars 1931. Teppet fullføres av datteren Elisa Levy og barnebarnet Signe Levy. Teppet kan ses i Stavanger domkirke.

1920s

Hansen works on the *Olav tapestry* until her death on 12 March 1931. The tapestry is finished by her daughter Elisa Levy and her grandchild Signe Levy. It can be seen in Stavanger Cathedral.